**Os 50 erros de português mais comuns no mundo do trabalho**

**(Revista Exame)**

**1- Anexo / Anexa**

Errado: Seguem anexo os documentos solicitados.  
Certo: Seguem anexos os documentos solicitados.  
Por quê? Anexo é adjetivo e deve concordar em gênero e número com o substantivo a que se refere.   
Obs: Muitos gramáticos condenam a locução “em anexo”; portanto, dê preferência à forma sem a preposição.

**2- “Em vez de” / “ao invés de”**

Errado: Ao invés de elaborarmos um relatório, discutimos o assunto em reunião.  
Certo: Em vez de elaborarmos um relatório, discutimos o assunto em reunião.  
Por quê? Em vez de é usado como substituição. Ao invés de é usado como oposição. Ex: Subimos, ao invés de descer.

**3- “Esquecer” / “Esquecer-se de”**

Errado: Eu esqueci da reunião.  
Certo: Há duas formas: Eu me esqueci da reunião. ou Eu esqueci a reunião.  
Por quê? O verbo esquecer só é usado com a preposição de (de – da – do) quando vier acompanhado de um pronome oblíquo (me, te, se, nos, vos).

**4-“Faz” / “Fazem”**

Errado: Fazem dois meses que trabalho nesta empresa.  
Certo: Faz dois meses que trabalho nesta empresa.  
Por quê? No sentido de tempo decorrido, o verbo “fazer” é impessoal, ou seja, só é usado no singular. Em outros sentidos, concorda com o sujeito. Ex: Eles fizeram um bom trabalho.

**5- “Ao encontro de” / “De encontro a”**

Errado: Os diretores estão satisfeitos, porque a atitude do gestor veio de encontro ao que desejavam.  
Certo: Os diretores estão satisfeitos, porque a atitude do gestor veio ao encontro do que desejavam.  
Por quê? “Ao encontro de” dá ideia de harmonia e “De encontro a” dá ideia de oposição. No exemplo acima, os diretores só podem ficar satisfeitos se a atitude vier ao encontro do que desejam.

**6- A par / ao par**

Errado: Ele já está ao par do ocorrido.  
Certo: Ele já está a par do ocorrido.

Por quê?  No sentido de estar ciente, o correto é “a par”. Use “ao par” somente para equivalência cambial. Ex: “Há muito tempo, o dólar e o real estiveram quase ao par.”

**7- “Quite” / “quites”**

Errado: O contribuinte está quites com a Receita Federal.  
Certo: O contribuinte está quite com a Receita Federal.  
Por quê? “Quite” deve concordar com o substantivo a que se refere.

**8- “Media” / “Medeia”**

Errado: Ele sempre media os debates.  
Certo: Ele sempre medeia os debates.  
Por quê? Há quatro verbos irregulares com final –iar: mediar, ansiar, incendiar e odiar. Todos se conjugam como “odiar”: medeio, anseio, incendeio e odeio.

**9- “Através” / “por meio”**

Errado: Os senadores sugerem que, através de lei complementar, os convênios sejam firmados com os estados.  
Certo: Os senadores sugerem que, por meio de lei complementar, os convênios sejam firmados com os estados.  
Por quê? Por meio significa “por intermédio”. Através de, por outro lado, expressa a ideia de atravessar. Ex: Olhava através da janela.

**10- “Ao meu ver” / “A meu ver”**

Errado: Ao meu ver, o evento foi um sucesso.  
Certo: A meu ver, o evento foi um sucesso.  
Por quê? “Ao meu ver” não existe.

**11- “A princípio” / “Em princípio”**

Errado: Achamos, em princípio, que ele estava falando a verdade.   
Certo: Achamos, a princípio, que ele estava falando a verdade.   
Por quê? A princípio equivale a “no início”. Em princípio significa “em tese”. Ex: Em princípio, todo homem é igual perante a lei.

**12- “Senão” / “Se não”**

Errado: Nada fazia se não reclamar.  
Certo: Nada fazia senão reclamar.  
Por quê? Senão significa “a não ser”, “caso contrário”. Se não é usado nas orações subordinadas condicionais. Ex: Se não chover, poderemos sair.

**13- “Onde” / “Aonde”**

Errado: Aonde coloquei minhas chaves?  
Certo: Onde coloquei minhas chaves?

Por quê? Onde se refere a um lugar em que alguém ou alguma coisa está. Indica permanência. Aonde se refere ao lugar para onde alguém ou alguma coisa vai. Indica movimento. Ex: Ainda não sabemos aonde iremos.

**14- “Visar” / “Visar a”**

Errado: Ele visava o cargo de gerente.  
Certo: Ele visava ao cargo de gerente.  
Por quê? O verbo visar, no sentido de almejar, pede a preposição a.   
Obs: Quando anteceder um verbo, dispensa-se a preposição “a”. Ex: Elas visavam viajar para o exterior.

**15- “A” / “há”**

Errado: Atuo no setor de controladoria a 15 anos.  
Certo: Atuo no setor de controladoria há 15 anos.  
Por quê? Para indicar tempo passado, usa-se o verbo haver. O “a”, como expressão de tempo, é usado para indicar futuro ou distância. Exs: Falarei com o diretor daqui a cinco dias. Ele mora a duas horas do escritório.

**16- “Aceita-se” / “Aceitam-se”**

Errado: Aceita-se encomendas para festas.  
Certo: Aceitam-se encomendas para festas.  
Por quê? A presença da partícula apassivadora “se” exige que o verbo transitivo direto concorde com o sujeito.

**17- “Precisa-se” / “Precisam-se”**

Errado: Precisam-se de estagiários.  
Certo: Precisa-se de estagiários.  
Por quê? Nesse caso, a partícula “se” tem a função de tornar o sujeito indeterminado. Quando isso ocorre, o verbo permanece no singular.

**18- “Há dois anos” / “Há dois anos atrás”**

Errado: Há dois anos atrás, iniciei meu mestrado.  
Certo: Há duas formas corretas: “Há dois anos, iniciei meu mestrado” ou “Dois anos atrás, iniciei meu mestrado.”  
Por quê? É redundante dizer “Há dois anos atrás”.

**19- “Implicar” / “Implicar com” / “Implicar em”**

Errado: O acidente implicou em várias vítimas.  
Certo: O acidente implicou várias vítimas.  
Por quê? No sentido de acarretar, o verbo implicar não admite preposição. No sentido de ter implicância, a preposição exigida é com. Quando se refere a comprometimento, deve-se usar

a preposição em. Exs: Ele sempre implicava com os filhos. Ela implicou-se nos estudos e passou no concurso.

**20- “Retificar” / “Ratificar”**

Errado: Estávamos corretos. Os fatos retificaram nossas previsões.  
Certo: Estávamos corretos. Os fatos ratificaram nossas previsões.  
Por quê? Ratificar significa confirmar, comprovar. Retificar refere-se ao ato de corrigir, emendar. Ex: Vou retificar os dados da empresa.

**21- “Somos” / “Somos em”**

Errado: Somos em cinco auditores na empresa.  
Certo: Somos cinco auditores na empresa.  
Por quê? Não se deve empregar a preposição “em” nessa expressão.

**22- “Entre eu e você” / “Entre mim e você”**

Errado: Não há nada entre eu e você, só amizade.  
Certo: Não há nada entre mim e você, só amizade.  
Por quê? Eu é pronome pessoal do caso reto e só pode ser usado na função de sujeito, ou seja, antes de um verbo no infinitivo, como no caso: “Não há nada entre eu pagar e você usufruir também.”

**23- “A fim” / “Afim”**

Errado: Nós viemos afim de discutir o projeto.   
Certo: Nós viemos a fim de discutir o projeto.   
Por quê? A locução a fim de indica ideia de finalidade. Afim é um adjetivo e significa semelhança. Ex: Eles têm ideias afins.

**24- “Despercebido” / “Desapercebido”**

Errado: As mudanças passaram desapercebidas.  
Certo: As mudanças passaram despercebidas.  
Por quê? Despercebido significa sem atenção. Desapercebido significa desprovido, desprevenido. Ex: Ele estava totalmente desapercebido de dinheiro.

**25- “Tem” / “Têm”**

Errado: Eles tem feito o que podem nesta empresa.  
Certo: Eles têm feito o que podem nesta empresa.  
Por quê? Tem refere-se à 3ª pessoa do singular do verbo “ter” no Presente do Indicativo. Têm refere-se ao mesmo tempo verbal, porém na 3ª pessoa do plural.

**26- “Chegar em” / “Chegar a”**

Errado: Os atletas chegaram em Curitiba na noite passada.  
Certo: Os atletas chegaram a Curitiba na noite passada.  
Por quê? Verbos de movimento exigem a preposição “a”.

**27- “Prefiro… do que” / “Prefiro… a”**

Errado: Prefiro carne branca do que carne vermelha.  
Certo: Prefiro carne branca a carne vermelha.  
Por quê? A regência do verbo preferir é a seguinte: “Preferir algo a alguma outra coisa.”

**28- “De mais” / “demais”**

Errado: Você trabalha de mais!  
Certo: Você trabalha demais!  
Por quê? Demais significa excessivamente; também pode significar “os outros”. De mais opõe-se a “de menos”. Ex: Alguns possuem regalias de mais; outros de menos.

**29- “Fim de semana” / “final de semana”**

Errado: Bom final de semana!  
Certo: Bom fim de semana!  
Por quê? Fim é o contrário de início. Final é o contrário de inicial. Portanto: fim de semana; fim de jogo; parte final.

**30- “Existe” / “Existem”**

Errado: Existe muitos problemas nesta empresa.  
Certo: Existem muitos problemas nesta empresa.  
Por quê? O verbo existir admite plural, diferentemente do verbo haver, que é impessoal.

**31- “Assistir o” / “Assistir ao”**

Errado: Ele assistiu o filme “A teoria do nada”.  
Certo: Ele assistiu ao filme “A teoria do nada”.  
Por quê? O verbo assistir, no sentido de ver, exige a preposição “a”.

**32- “Responder o” / “Responde ao”**

Errado: Ele não respondeu o meu e-mail.  
Certo: Ele não respondeu ao meu e-mail.  
Por quê? A regência do verbo responder, no sentido de dar a resposta a alguém, é sempre indireta, ou seja, exige a preposição “a”.

**33- “Tão pouco” / “Tampouco”**

Errado: Não compareceu ao trabalho, tão pouco justificou sua ausência.  
Certo: Não compareceu ao trabalho, tampouco justificou sua ausência.

Por quê? Tampouco corresponde a “também não”, “nem sequer”. Tão pouco corresponde a “muito pouco”. Ex: Trabalhamos muito e ganhamos tão pouco”.

**34- “A nível de” / “Em nível de”**

Errado: A pesquisa será realizada a nível de direção.  
Certo: A pesquisa será realizada em nível de direção.  
Por quê? A expressão “Em nível de” deve ser usada quando se refere a “âmbito”. O uso de “a nível de” significa “à mesma altura”. Ex: Estava ao nível do mar.

**35- “Chego” / “Chegado”**

Errado: O candidato havia chego atrasado para a entrevista.  
Certo: O candidato havia chegado atrasado para a entrevista.  
Por quê? Embora alguns verbos tenham dupla forma de particípio (Exs: imprimido/impresso, frito/fritado, acendido/aceso), o único particípio do verbo chegar é chegado. Chego é 1ª pessoa do Presente do Indicativo. Ex: Eu sempre chego cedo.

**36- “Meio” / “Meia”**

Errado: Ela estava meia nervosa na reunião.  
Certo: Ela estava meio nervosa na reunião.  
Por quê? No sentido de “um pouco”, a palavra “meio” é invariável. Como numeral, concorda com o substantivo. Ex: Ele comeu meia maçã.

**37- “Viagem” / “Viajem”**

Errado: Espero que eles viagem amanhã.  
Certo: Espero que eles viajem amanhã.  
Por quê? Viajem é a flexão do verbo “viajar” no Presente do Subjuntivo e no Imperativo. Viagem é substantivo. Ex: Fiz uma linda viagem.

**38- “Mal” / “Mau”**

Errado: O jogador estava mau posicionado.  
Certo: O jogador estava mal posicionado.  
Por quê? Mal opõe-se a bem. Mau opõe-se a bom. Assim: mal-humorado, mal-intencionado, mal-estar, homem mau.

**39- “Na medida em que” / “À medida que”**

Errado: É melhor comprar à vista à medida em os juros estão altos.  
Certo: É melhor comprar à vista na medida em que os juros estão altos.  
Por quê? Na medida em que equivale a “porque”. À medida que estabelece relação de proporção. Ex: O nível dos jogos melhora à medida que o time fica entrosado.

40- “Para mim” / “Para eu” fazer

Errado: Era para mim fazer a apresentação, mas tive de me ausentar.  
Certo: Era para eu fazer a apresentação, mas tive de me ausentar.  
Por quê? “Para eu” deve ser usado quando se referir ao sujeito da frase e for seguido de um verbo no infinitivo.

**41- “Mas” / “Mais”**

Errado: Gostaria de ter viajado, mais tive um imprevisto.  
Certo: Gostaria de ter viajado, mas tive um imprevisto.  
Por quê? Mas é conjunção adversativa e significa “porém”. Mais é advérbio de intensidade. Ex: Adicione mais açúcar se quiser.

**42- “Perca” / “perda”**

Errado: Há muita perca de tempo com banalidades.  
Certo: Há muita perda de tempo com banalidades.  
Por quê? Perca é verbo e perda é substantivo. Exs: Não perca as esperanças! Essa perda foi irreparável.

**43- “Deu” / “Deram” tantas horas**

Errado: Deu dez da noite e ele ainda não chegou.  
Certo: Deram dez da noite e ele ainda não chegou.  
Por quê? Os verbos dar, bater e soar concordam com as horas. Porém, se houver sujeito, deve-se fazer a concordância: “O sino bateu dez horas.”

**44- “Traz” / “Trás”**

Errado: Ele olhou para traz e viu o vulto.  
Certo: Ele olhou para trás e viu o vulto.  
Por quê? Trás significa parte posterior. Traz é a conjugação do verbo “trazer” na 3ª pessoa do singular do Presente do Indicativo. Ex: Ela sempre traz os relatórios para a gerência.

**45- “Namorar alguém” / “Namorar com alguém”**

Errado: Maria namora com Paulo.  
Certo: Maria namora Paulo.  
Por quê? A regência do verbo namorar não admite preposição.

**46- “Obrigado” / “Obrigada”**

Errado: Muito obrigado! – disse a funcionária.  
Certo: Muito obrigada! – disse a funcionária.  
Por quê? Homens devem dizer “obrigado”. Mulheres dizem “obrigada”. A flexão também ocorre no plural: “Muito obrigadas! – disseram as garotas ao professor.”

**47- “Menos” ou “Menas”**

Errado: Os atendentes fizeram menas tarefas hoje.  
Certo: Os atendentes fizeram menos tarefas hoje.

Por quê? “Menas” não existe. Mesmo referindo-se a palavras femininas, use sempre menos. Ex: Havia menos pessoas naquele departamento.

**48- “Descriminar” / “Discriminar”**

Errado: Os produtos estão descriminados na nota fiscal.  
Certo: Os produtos estão discriminados na nota fiscal.  
Por quê? Discriminar significa separar, diferenciar. Descriminar significa absolver, inocentar. Ex: O juiz descriminou o jovem acusado.

**49- “Acerca de” / “a cerca de”**

Errado: Estavam discutindo a cerca de política.   
Certo: Estavam discutindo acerca de política.  
Por quê? Acerca de significa “a respeito de”. A cerca de indica aproximação. Ex: Eu trabalho a cerca de 5 km daqui.

**50- “Meio-dia e meio” / “Meio-dia e meia”**

Errado: Nesta empresa, o horário de almoço inicia ao meio-dia e meio.  
Certo: Nesta empresa, o horário de almoço inicia ao meio-dia e meia.  
Por quê? O correto é meio-dia e meia, pois o numeral fracionário concorda em gênero com a palavra hora.